

淺談辭典附錄的功能

【文／本國語文教育研究發展辦公室 魏邦儀】

大部分的辭典，除了說解字、詞的正文資料外，多半另有附於正文之後的紀錄或參考資料，這些內容可統稱為「附錄」。如果說辭典正文是朵紅花，那麼辭典附錄就是映襯正文的綠葉，缺少了它，整體內容將稍嫌單調，補足了它，則可相互烘托、相得益彰。

一般而言，辭典附錄可概分為語文知識及工具知識兩種類型：

語文知識類即將正文資料就不同類型的主題加以彙整，如《重編國語辭典修訂本》（以下稱《修訂本》）中的「相似詞索引表」、「相反詞索引表」、「常用疊詞型形容詞」等，其內容皆來自辭典正文，散見於各詞條下，對讀者而言，較難有全面性的了解，也無法建構整體性的概念，編者將同類型的資料分別彙整並置於附錄，當有助於讀者作專題式的研究或教學利用，例如教師藉由「常用疊詞型形容詞」附錄中所提供的形容詞，設計一系列的造句練習，可引導學生正確使用疊詞。

工具知識類則為正文資料之補充，如《修訂本》中的「中國歷代紀年表」、「中國歷代帝王年表」等，其內容非來自辭典正文，而是其他與正文相關的參考資料，收錄用心係為提供讀者理解正文的線索。例如讀者查詢「甲骨文」一詞，知其為商代人占卜時刻於龜甲、獸骨上的文字，但「商代」距今多少年，無法直接得知，若利用「中國歷代紀年表」附錄，換算商代所對應的西元年分，即可得知商代距今已三千七百多年。

辭典是學習知識時必備的工具書，資料愈豐富，可被參考利用的價值亦愈高。除了查詢與利用正文資料外，若能適度搭配附錄，必能加速學習，達到觸類旁通之效。